

### Resumen de la Parashá

**A**l principio, D-os creó el universo en su totalidad, incluyendo el concepto de tiempo, de la nada. La Creación se completó en seis días. En el séptimo día D-os descansó, ese descanso nos trajo el Shabbat que experimentamos cada semana, con su universo espiritual.

Adán y Eva, la pareja humana, aparecen en el Edén o Paraíso. La serpiente tienta a Eva y ella come de la fruta prohibida dándosela a su vez a comer a Adán.

Al absorber el pecado en su ser se vuelven incapaces de permanecer en el Paraíso espiritual del Edén y son desterrados. Mortalidad, Trabajo duro (físico y espiritual) aparecen en la tierra, así como el parto angustioso y la lucha interna para corregir la equivocación que cometieron Adán y Eva. Esta lucha será el tema central de la Historia Universal.

Cain y Abel los hijos primogénitos de Adán y Eva ofrecen sacrificios a D-os. Abel ofrece lo mejor de su ganado y D-os acepta la oferta. Cain, por el contrario ofrece lo más inferior de sus cosechas y D-os lo rechaza, los hermanos luchan y Cain mata a Abel. Por ese pecado D-os le condena a errar por la tierra.

La Torah, seguidamente, traza la genealogía de los otros hijos de Adán y Eva así como de los descendientes de Cain hasta el nacimiento de Noé.

Después de la muerte de Seth la humanidad peca y desciende a un nivel tal de bajeza que Hashem decide acabar con el mundo y manda el Diluvio.

Noé y su familia son los únicos que se salvan.

### Comentario a la Parashá

#### "En el comienzo..." (1:1)

Comienzos. Y finales. El comienzo posee una característica que el final no posee, y el final tiene algo que le falta al comienzo.

El comienzo es fuerte en calidad, mas débil en cantidad. El comienzo de algo es su fuente, su raíz, su punto central. Es la central de fuerza de su poder, la fuente de su fuerza vital.

Por el otro lado, el final es fuerte en cantidad, en tamaño, en alcance, mas es débil en calidad: el final de algo representa su máximo alcance, su máxima efusión en el mundo físico: su máxima presencia, su encarnación más desarrollada.

Sin embargo, su alcance más grande es también la expresión más débil de su esencia: las hojas del árbol tal vez definan su alcance último, pero al mismo tiempo son el punto más débil de su fuerza vital. Por el contrario, las raíces, si bien están ocultas, son las que contienen su esencia misma.

La grandeza de un imperio se mide según su puesto de avanzada más lejano, pero allí se encuentra en su nivel más bajo, pues sus líneas de provisión y de comunicación se han estirado a su punto máximo.

Todo esto se aplica al mundo físico, mas en el plano espiritual, la cualidad y la cantidad son idénticas: en el comienzo y en el final.

Ese es el sello del Shabat. El Shabat es el fin de la creación, pero al mismo tiempo es su primer propósito y objetivo. "Último en acción; en pensamiento, primero".

El Shabat llega recién después de seis días laborales. Y aunque nos perdamos en el desierto y nos olvidemos qué día es, primero contaremos seis días, y recién entonces cumplimos con el día de Shabat. No al revés.

Pero el Shabat no es solamente el final. Porque cada Shabat, a lo largo de todas las generaciones, se sigue llamando "Shabat Bereshit": el primer Shabat, ya que cada Shabat contiene el poder primigenio de lo primero, de la raíz. La fuente de la bendición y la raíz de la santidad.

*Adaptado de Rabí Shlomo Josef Zevin en Le Torá u Le Moadim*

#### "En el comienzo de la creación de D-os del cielo y de la tierra..." (1:1)

Llegaste a la casa de tus sueños. Dos años planeándola, tres años construyéndola. Haces pasar a tus invitados a la parte superior del ala occidental, y con orgullo abres la puerta de la suite de invitados. Las puertas dan un golpe. De pronto, un pequeño temblor sacude a la casa. Lo que suena como un gemido distante, de repente se hace más y más fuerte, y, ante

*Continúa en la siguiente página*

Preparado por las Instituciones Or Sameaj en Jerusalem, Israel

Departamento Latinoamericano

©1997 Or Sameaj Internacional - todos los derechos reservados.

☎ Calle Shimon Hatzadik 22, Apdo. 18103, Jerusalem, Israel

☎ 972-2-581-0315

☎ fax: 972-2-581-2890

✉ ohr@virtual.co.il

☎ 38 East 29th Street 8th floor, New York, NY 10016, USA

☎ 1-212-213-3100

☎ fax: 1-212-213-8717

✉ RZCorlin@aol.com or estern@aol.com

☎ 613 Clark Avenue West, Thornhill, Ontario L4J 5V3, Canada

☎ 1-905-886-5730

☎ fax: 1-905-886-6065

✉ Somayach@MSN.com

Las publicaciones electrónicas de Judaísmo pueden ser dedicadas en memoria de algún ser querido, o celebrando alguna fecha especial. Póngase en contacto con nosotros para más detalles.

Parshas Bereshit — 24 de Tishrey 5758, 25 de octubre 1997

Diseño de Producción: Shaulo Zafrani & Lev Seltzer

Viene de la página anterior

tus propios ojos, toda el ala occidental se separa de la casa y se derrumba, cayendo a tierra como en cámara lenta. Tú y tus invitados se quedan helados del terror, mirando a cincuenta pies > ?? > ? de nada, a dos pulgadas??? de los dedos de sus pies.

La Torá es el anteproyecto del mundo. Así como el constructor toma todas las precauciones, analizando en detalle el anteproyecto de la casa, antes de que una sola topadora alce sus garfios, ansiosa; y así como mide y calcula y hace estimaciones, con la calculadora siempre a mano, Hashem también crea el mundo a partir de Su anteproyecto: la Torá.

Por eso, se entiende que el Sefer Torá al que le falta una sola letra sea pasul, inválido. Porque así como una sola línea que falta en los planos de un edificio puede hacer que toda el ala occidental se haga ruinas enfrente de nuestros propios ojos, del mismo modo una sola letra que falte de un Sefer Torá es como si al mundo le hubieran sido borradas partes enteras.

Basado en el Jafetz Jaim

### "Pero tu deseo será hacia tu marido, y él te dominará" (3:16)

El Talmud (Bava Metzia 59a) nos dice que cuando un hombre honra a su mujer, es de buen agüero para su cuenta bancaria: se hará rico.

Si nos ponemos a pensar en el asunto, tendría que ser al revés. Al honrar a nuestra mujer con nuestra tarjeta de crédito difícilmente nos augure riquezas...

Hashem siempre nos recompensa, medida por medida. Cuando el hombre honra a su mujer, mitiga el castigo que fue decretado para ella tras el pecado de Adam y Java "... y él te dominará".

Si él mitiga el castigo *de ella*, al no comportarse como un déspota, Hashem mitiga el castigo *de él*: "con el sudor de tu frente te ganarás tu pan".

En lugar de matarse trabajando para ganarse la vida, Hashem le envía riquezas, aliviando la cantidad de sudor que hace falta para servir pollo en Shabat... y su tarjeta de crédito... intacta.

En nombre de Rabí Mordejai Druck, ordo de boca de Rabí Calev Gestetner

## Haftara: Isaías 42:5-43:10

La Haftará retoma del tema de la parashá: la creación. Enfatiza que la creación no fue solamente un acontecimiento primordial, sino que Hashem renueva la creación a cada instante. Sin esa constante recreación, el mundo dejaría de existir. Del mismo modo, Hashem no creó el mundo y lo dejó librado a sus propios recursos, como alguien que le da cuerda a un reloj. No: El Mismo Se ocupa del acto más insignificante de la creación.

Además, la Haftará refleja la creación de Adam, que es el jugador clave del propósito de Hashem en la creación del mundo, donde el pueblo judío ha de jugar el papel central, de ser una *luz para las naciones*. Y así como Adam peca, y cae, y se le da la oportunidad de redimirse en la parashá, la Haftará describe cómo el pueblo judío cae en el pecado, y, de todos modos, gracias a la compasión de Hashem, Israel jamás es abandonada, pues los judíos son los agentes del propósito original que tuvo Hashem al crear el mundo.

### UN MAR DE CONOCIMIENTOS

### "Hashem desea, para bien de Su rectitud, que la Torá sea hecha grande y gloriosa" (42:20)

En el futuro, "la tierra estará llena del conocimiento de Hashem, así como el agua cubre el mar" (Ishaiaú 12:9). Pero eso no significa que ese conocimiento sea equivalente. El talmid jajam, que se ha afanado por conocer la Torá, sumergiéndose en su sabiduría día y noche, ha de poseer un conocimiento muy diferente de aquél que fue al shul solamente para Rosh Hashaná y Iom Kipur. Y así como el mar da la impresión de ser liso y igual en toda su superficie, pero hay lugares de enorme profundidad, así también es su diferencia en el conocimiento de Hashem. En el futuro, el conocimiento de la Torá envolverá al mundo: "La Torá será hecha grande" (todos la conocerán) y gloriosa (Hashem hará que la Torá sea mil veces más grande y más profunda para aquéllos que se afanaron y se dedicaron por entero a ella, inclusive antes de que cubriera el mundo).

El Jida en Maianá shel Torá



COMENTARIOS SOBRE LAS CANCIONES QUE CANTAMOS EN LA MESA DE SHABAT A TRAVÉS DE LAS GENERACIONES.

KI ESMERA SHABAT  
ca trnat if  
"SI OBSERVAMOS EL SHABAT..."

Es señal eterna entre ellos y Yo

אות הייא לעולמי עד בינו וביני

Ot hi le olmei ad beino uveini

Shabat es llamada "señal", según explica el Jafetz Jaim, debido a que es una señal (o cartel señalador) que el judío cuelga en su casa, por medio de la cual le declara al mundo que aquí vive un judío que cree que Hashem creó el mundo.

El artesano coloca un cartel afuera de su negocio para anunciar sus mercaderías. Siempre que el cartel esté colgado, sabremos que el artesano se encuentra en el oficio, a pesar de que ocasionalmente salga de viaje. Pero cuando quitan el cartel, significa que el artesano se ha mudado.

Del mismo modo, incluso si el judío a veces abandona su observancia de ciertas mitzvot, siempre y cuando siga observando el Shabat, esa señal anunciará que se mantiene en su antiguo domicilio, y leal a Hashem. Pero si deja de cuidar el Shabat, quitando este "cartel", anuncia que se ha mudado muy lejos de su fe. Por eso en Shabat entonamos con orgullo que, para nosotros, el Shabat es una "señal eterna".